



ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
CLIRO - Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna
C.F. 80007010376 – P. IVA 01131710376
Direttore Prof. Félix San Vicente - felix.sanvicente@unibo.it

AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI

IL DIRETTORE DEL CLIRO

VISTO l'art. 7 della Legge 168/89 recante l'autonomia statutaria e regolamentare dell'Università;
VISTO il Decreto MURST del 21 maggio 1998 n. 242 - regolamento per la disciplina dei professori a contratto;
VISTO il Decreto Rettorale n. 701 del 06/05/2002 - regolamento per la disciplina dei professori a contratto;
VISTO il Decreto d'urgenza del Direttore del CLIRO n. 55 del 10/10/2007 con la quale è stato approvato il ricorso allo strumento contrattuale per l'affidamento di attività di tutorato di cui all'art.10 del regolamento di ateneo per la disciplina dei professori a contratto, sotto la responsabilità del Direttore del CLIRO - Prof. Félix San Vicente all'interno del progetto miglioramento attività linguistiche extracurricolari approvato dal CLIRO ;

EMANA

Il seguente bando di selezione per la copertura delle attività di cui alle premesse per l'anno accademico 2007/2008.

Denominazione del posto messo a bando (da citare nella domanda):
TUTOR PER IL CORSO DI LINGUA ARABA A 1 - Sede di Forlì.

L'incarico è comunque subordinato alla effettiva partenza del corso, pertanto la stipula del **contratto è condizionata al raggiungimento della copertura dei costi di attivazione del corso da parte dei partecipanti e da quanto previsto nel punto "stipula del contratto"**

Oggetto del contratto:

Attività di tutorato per la lingua Araba per le esigenze del CLIRO nell'ambito dei Corsi a richiesta e all'interno del "progetto abilità linguistiche extracurricolari" per il miglioramento dei servizi per l'apprendimento linguistico degli studenti per la lingua Araba e dovrà essere coordinato con le altre attività simili di Ateneo e con il Direttore - Prof. Félix San Vicente;

- **ore complessive:** 40 ore ;
- **durata dell'attività:** 4 mesi (Novembre – Febbraio)
- **sede dell'incarico:** Forlì;

Modalità di selezione e titoli valutabili:

La selezione verrà effettuata sulla base del curriculum presentato dal candidato.
Tra i titoli verranno valutati:

Forlì: Via G. Marconi 7, 47100 Forlì (FC) Tel. 0543/374350 Fax 0543/374352 cliro.fo@unibo.it
Cesena: Viale Europa 980, 47023 Cesena (FC) Tel. 0547/338727 Fax 0547/338722 cliro.ce@unibo.it
Rimini: Via Angherà 22, 47900 Rimini (RN) Tel./Fax 0541/434167 cliro.rn@unibo.it
Ravenna: Via Guido da Polenta 4, 48100 Ravenna (RA) Tel. 0544/219634 Fax 0544/219668 cliro.ra@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
CLIRO - Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna

C.F. 80007010376 – P. IVA 01131710376
Direttore Prof. Félix San Vicente - felix.sanvicente@unibo.it

1. Possesso di titoli di studio adeguati alle funzioni da svolgere, in particolare quelle nel settore linguistico e umanistico. Sarà preferibile il possesso di Laurea in Lingue e Letterature straniere, o equipollenti – e Scuola per interpreti;
2. formazione professionale (dottorato, master, ...)
3. attività didattica e didattica multimediale, precedenti esperienze documentate.
4. qualità del vissuto linguistico
5. pubblicazioni pertinenti

IL CLIRO si riserva la facoltà di effettuare verifiche rispetto alla veridicità di quanto dichiarato nei curricula. Ferme restando le sanzioni penali previste dal DPR 445/2000, qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dall'incarico.

Requisiti per l'affidamento dell'incarico:

- Non essere dipendente di alcuna università italiana

Gli ex dipendenti dell'Alma Mater Studiorum possono partecipare alla selezione solo se cessati dopo aver maturato i requisiti previsti dall'art. 10 co. 1 del d.lgs 165/1997 (1) per il pensionamento di vecchiaia.

Se collocati in quiescenza, devono essere trascorsi almeno 5 anni fra il momento della cessazione e il termine di scadenza del bando;

Compenso:

€1.400.00, al lordo di tutti gli oneri fiscali, previdenziali e assicurativi a carico del percipiente;

Il pagamento avverrà soltanto previa dichiarazione da parte del Direttore del CLIRO della regolare effettuazione della prestazione affidata.

Potranno essere rimborsate, dietro presentazione di idonei giustificativi, le spese per eventuali missioni svolte, esclusivamente su proposta del Direttore del CLIRO.

Modalità e termini di presentazione delle domande:

Le domande di partecipazione, indirizzate al Direttore del CLIRO, redatte in carta semplice, secondo il modello allegato sub **A**), **dovranno pervenire a pena di esclusione entro e non oltre il termine perentorio del giorno 02/11/2007 alle ore 12.00 (farà fede la data del protocollo accettante dell'ufficio del CLIRO cui vanno inviate le domande)** al CLIRO - Centro Linguistico dei Poli Scientifico Didattici della Romagna, Via Marconi, 7 – 47100 Forlì.

Dovrà essere indicato chiaramente nella domanda:

domanda per attività di **TUTOR PER IL CORSO DI LINGUA ARABA A1 (IMPORTANTE).**

Saranno accettate domande pervenute tramite:

- consegna a mano;

¹ Requisito anagrafico del raggiungimento dei **65 anni di età per gli uomini e dei 60 anni per le donne**

Forlì: Via G. Marconi 7, 47100 Forlì (FC) Tel. 0543/374350 Fax 0543/374352 cliro.fo@unibo.it

Cesena: Viale Europa 980, 47023 Cesena (FC) Tel. 0547/338727 Fax 0547/338722 cliro.ce@unibo.it

Rimini: Via Angherà 22, 47900 Rimini (RN) Tel./Fax 0541/434167 cliro.rn@unibo.it

Ravenna: Via Guido da Polenta 4, 48100 Ravenna (RA) Tel. 0544/219634 Fax 0544/219668 cliro.ra@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

CLIRO - Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna

C.F. 80007010376 – P. IVA 01131710376

Direttore Prof. Félix San Vicente - felix.sanvicente@unibo.it

- fax, unitamente a fotocopia di documento di identità in corso di validità, al numero 0543/374352 **(consigliato)**;

- lettera raccomandata A.R. o posta prioritaria (N.B.: in ogni caso quale data di ricevimento della domanda farà fede comunque la data del protocollo accettante dell'ufficio del CLIRO).

Il CLIRO non si assume alcuna responsabilità per dispersione di comunicazioni imputabili a fatti di terzo, a caso fortuito o forza maggiore o ad eventuali disguidi dovuti al mezzo di invio scelto

Documenti da allegare alla domanda:

1. domanda di ammissione utilizzando obbligatoriamente il fac simile allegato in calce;
2. l'allegato D debitamente datato e sottoscritto;
3. il proprio curriculum scientifico e professionale, datato e sottoscritto;
4. la copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità,

Inoltre, nel caso il candidato sia dipendente di Ente Pubblico deve allegare la richiesta presentata alla propria Amministrazione di concessione di nulla osta per eventuale attribuzione dell'incarico.

Commissione Giudicatrice:

La Commissione Giudicatrice che procederà alla scelta motivata del soggetto affidatario è stata nominata con Decreto d'urgenza del Direttore del CLIRO n. 55 del 10/10/2007 ai sensi dell'art. 4 del Regolamento di Ateneo emanato con D.R. n. 701 del 6/5/2002.

I candidati che abbiano interesse possono presentare ricorso al Magnifico Rettore avverso le decisioni delle Commissioni giudicatrici entro 15 giorni dalla pubblicazione dell'esito della selezione; il Rettore decide entro i 30 giorni successivi, sentita una Commissione di 3 membri da lui stesso nominata per l'esame del ricorso.

La stipula del contratto con il candidato vincitore è condizionata alla positiva conclusione del procedimento di approvazione del Consiglio Direttivo del CLIRO e degli Organi Accademici di Ateneo, previsto dall'art. 15 del Regolamento ed all'effettivo trasferimento dei fondi a copertura del contratto da parte dell'Amministrazione Centrale di Ateneo.

Stipula del Contratto:

La stipula del contratto con il candidato vincitore è condizionata alla positiva conclusione del procedimento di approvazione da parte del Consiglio Direttivo del CLIRO (previsto dall'art. 15 del Regolamento), e alla effettiva possibilità di stipula di contratti di collaborazione da parte del CLIRO in rispetto alle normative vigenti e del raggiungimento del numero di partecipanti minimo per poter attivare i corsi nonché in rispetto di eventuale diversa organizzazione del personale che potrebbe essere decisa dagli organi di Ateneo.

Si sottolinea infatti che l'Università procederà ad attivare i contratti dalla graduatoria che si otterrà da questo bando solo se ci saranno un numero di studenti sufficiente e necessario per formare una classe omogenea per competenza linguistica – stabilito dal consiglio direttivo in almeno 10 studenti, i cui pagamenti possano interamente coprire le spese sostenute per l'attivazione del contratto. Pertanto solo successivamente si potrà conoscere se il corso messo a bando sarà attivato, inoltre il contratto effettivamente stipulato potrebbe essere anche decurtato/incrementato delle ore corrispondenti ai corsi/attività non finanziate che al momento non è dato conoscere.

L'Università pertanto procederà alla stipula dei contratti a bando nel rispetto dei vincoli menzionati.

Forlì: Via G. Marconi 7, 47100 Forlì (FC) Tel. 0543/374350 Fax 0543/374352 cliro.fo@unibo.it

Cesena: Viale Europa 980, 47023 Cesena (FC) Tel. 0547/338727 Fax 0547/338722 cliro.ce@unibo.it

Rimini: Via Angherà 22, 47900 Rimini (RN) Tel./Fax 0541/434167 cliro.rn@unibo.it

Ravenna: Via Guido da Polenta 4, 48100 Ravenna (RA) Tel. 0544/219634 Fax 0544/219668 cliro.ra@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
CLIRO - Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna
C.F. 80007010376 – P. IVA 01131710376
Direttore Prof. Félix San Vicente - felix.sanvicente@unibo.it

Il presente bando sarà ritenuto valido anche in presenza di una sola domanda

Obblighi a carico del vincitore:

Il candidato risultato vincitore dipendente di Ente Pubblico deve produrre, **prima dell'inizio dell'attività didattica, il nulla osta della struttura di appartenenza.**

Modalità di pubblicazione dei risultati del bando:

La graduatoria verrà resa pubblica tramite pubblicazione sul sito www.cliro.unibo.it.

Comunicazione scritta verrà inviata esclusivamente al vincitore della selezione, che al suo ricevimento dovrà comunicare immediatamente la propria disponibilità allo svolgimento dell'incarico. In caso di mancata accettazione si procederà allo scorrimento della graduatoria;

Anche in presenza di un solo candidato la procedura di selezione si considererà a tutti gli effetti valida.

In caso di valutazione a pari merito verrà preferito il candidato più giovane.

Trattamento dei dati personali:

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al concorso, saranno trattati, ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003, per le finalità di gestione della procedura concorsuale e dell'eventuale procedimento di assunzione in servizio.

Modalità di pubblicazione del bando :

Il presente bando viene pubblicato sul sito www.cliro.unibo.it e all'albo del CLIRO presso la sede di Via Marconi 7 – 47100 Forlì.

Forlì, 18/10/2007
Prot. n. 1049
Titolo VII Class. 1 Fascicolo 2

Il Responsabile del procedimento
Direttore del CLIRO
(prof. Félix San Vicente)

Forlì: Via G. Marconi 7, 47100 Forlì (FC) Tel. 0543/374350 Fax 0543/374352 cliro.fo@unibo.it
Cesena: Viale Europa 980, 47023 Cesena (FC) Tel. 0547/338727 Fax 0547/338722 cliro.ce@unibo.it
Rimini: Via Angherà 22, 47900 Rimini (RN) Tel./Fax 0541/434167 cliro.rn@unibo.it
Ravenna: Via Guido da Polenta 4, 48100 Ravenna (RA) Tel. 0544/219634 Fax 0544/219668 cliro.ra@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
CLIRO - Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna
C.F. 80007010376 – P. IVA 01131710376
Direttore Prof. Félix San Vicente - felix.sanvicente@unibo.it

All. A)

Modello di domanda (da redigere in carta semplice)

Al Direttore del CLIRO

Il/la sottoscritto/a _____ nato/a a _____

_____, Provincia (.....), il _____, residente
in _____, Provincia (.....),
Via _____, cap _____,

CHIEDE

di essere ammesso/a a partecipare alla selezione, bandita con Decreto d'urgenza del Direttore del CLIRO n. 55 del 10/10/2007 per lo svolgimento per l'A.A. 2007/2008 dell'attività didattica denominata **TUTOR PER IL CORSO DI LINGUA ARABA A1**.

A tal fine dichiara, sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni penali previste nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. n. 445 del 28/12/2000:

- di essere cittadino/a
- di essere madrelingua di lingua _____;
- di non avere riportato condanne penali (in caso contrario, indicare quali);
- di possedere il seguente titolo di studio:

_____ conseguito
presso _____
in data _____ con voti _____;

Chiede, inoltre, che ogni eventuale comunicazione relativa al presente bando venga inviata al seguente indirizzo:

_____,
impegnandosi a comunicare le eventuali variazioni successive.

Allega alla presente domanda:
- vedi bando -

Luogo e data

Firma del candidato

Forlì: Via G. Marconi 7, 47100 Forlì (FC) Tel. 0543/374350 Fax 0543/374352 cliro.fo@unibo.it
Cesena: Viale Europa 980, 47023 Cesena (FC) Tel. 0547/338727 Fax 0547/338722 cliro.ce@unibo.it
Rimini: Via Angherà 22, 47900 Rimini (RN) Tel./Fax 0541/434167 cliro.rn@unibo.it
Ravenna: Via Guido da Polenta 4, 48100 Ravenna (RA) Tel. 0544/219634 Fax 0544/219668 cliro.ra@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
CLIRO - Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna
C.F. 80007010376 – P. IVA 01131710376
Direttore Prof. Félix San Vicente - felix.sanvicente@unibo.it

All. D

DICHIARAZIONE DEL POSSESSO DEI REQUISITI PER LA STIPULA DEL CONTRATTO

(Artt. 46 e 47 del T.U. delle disposizioni in materia di documentazione amministrativa D.P.R. n.445 del 28.12.2000)

Il sottoscritto _____

nato a _____ il ____/____/____

residente in _____

consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art.76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000

DICHIARA

- Di non essere dipendente di alcuna università italiana
- Di non aver stipulato nell'anno accademico 2007/2008 alcun altro contratto con l'Università di Bologna per lo svolgimento di attività di tutorato rientranti fra quelle previste dall'art.10 del Regolamento di Ateneo per la disciplina dei professori a contratto emanato con D.R. n° 701 del 6.5.2002;
- Di non aver già stipulato più di due contratti con l'Università di Bologna per attività dello stesso tipo di quella di cui all'oggetto del bando.

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi e per gli effetti di cui al Titolo III capo I° del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

L'amministrazione si riserva di effettuare idonei controlli sulla veridicità di quanto dichiarato. Qualora dal controllo di cui al punto precedente emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il rapporto contrattuale dovrà intendersi risolto con decorrenza della comunicazione dell'Amministrazione.

Forlì, _____

Il dichiarante

La presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma e sostituisce a tutti gli effetti le normali certificazioni richieste o destinate alla pubblica amministrazione

Forlì: Via G. Marconi 7, 47100 Forlì (FC) Tel. 0543/374350 Fax 0543/374352 cliro.fo@unibo.it
Cesena: Viale Europa 980, 47023 Cesena (FC) Tel. 0547/338727 Fax 0547/338722 cliro.ce@unibo.it
Rimini: Via Angherà 22, 47900 Rimini (RN) Tel./Fax 0541/434167 cliro.rn@unibo.it
Ravenna: Via Guido da Polenta 4, 48100 Ravenna (RA) Tel. 0544/219634 Fax 0544/219668 cliro.ra@unibo.it